

1911-02-15

AFSENDER

Martin Arnbak

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København (Danmark)

Omtalte personer:

Caroline Mathilde [Sødring] Lautrup

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/1

DOKUMENTINDHOLD

Arnbak har solgt et af Willumsens malerier til under den fastsatte pris. Han håber, at Willumsen kan tilgive dette, eftersom salget skulle ske straks.

TRANSSKRIFTION

Maleren Hr. J. F. Willumsen.

Ja jeg har syndet mod Himlen og Dem - jeg har solgt en af Deres Mariner: Solspejl på Havet for 550 Kr. - Og jeg er saa ubeskeden at haabe, at De tilgiver mig. Jeg maatte jo handle pr. Konduite, da Afgørelsen skulde ske straks.

Med Fradrag af 20% Kr 110,00 - har jeg krediteret Restbeløbet Kr. 440,00 paa Deres Konto og beder jeg Dem hermed meddele mig, om jeg skal sende Dem Beløbet, betale det til Fru Oberstinde Lautrup eller forvalte det til

De kommer hjem.

I Haab om at modtage Deres Besked og at Røflen maa være overbærende tegner

Med Hilsen

Ærbg.

Arnbak.

P.S. Afslaget er kun 50 Kr.

d. 15-II-X11.¹

¹ Willumsen har udført en udregning øverst på s. 2.

ARNBAK
KØBENHAVN

UDSTILLING AF MALERIER, SKULPTUR OG KUNST-
HAANDVÆRK • FARVER OG MATERIEL FOR KUNST-
NERE • VÆRKSTED FOR RAMMER TELEFON PALÆ 1171 X
24 BREDGADE, HJ. AF ST. ANNÆ PLADS

Kæderen Mr. J. F. Williamsen

DEN. CHRISTENEN ØSTERBRO. 88

Ja jeg har syndet mod Him-
len og Dem - jeg har søgt
en af Deres Læmmer: Et-
spejl paa Klædet for 550.^{kr}
Og jeg er saa uregskede
at haabe, at De vil give mig
jeg maa alle jo haade mr.
Kandide da Afgørelsen
skulde ske straks.

Med Fradrag af 20^{kr} Kreditores
Kr. 110,00 - har jeg ~~beløbet~~ ^{Kreditores}
Reskbeløbet Kr. 440,00
paa Deres Konto og beder
jeg Dem hermed meddele
mig, om jeg skal sende
Dem Beløbet, betale det
til Fru Oerolinde Lauberg
eller forvalde det til

AE. 1.